



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173985 / 10.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180273423
5008P2568P
18073

Weights (gross/net)
Gross weight 326,900 KG Net weight 278,600 KG Volumes 0,360 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441 Position 1	280 PC	278,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	1 PC	15 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	20 PC	26 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	20 PC	5 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	1 PC	2 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 280
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/01/2019
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschleichen
v compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)			GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
GEIRAG S.P.A. VIA DEI CILLI 4 80 I - 70026 MODUGNO			Schwitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schwitzer-spedition.de					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise			4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
Ort/Lieu: Paderno Land/Pays: Italien MAGNA III GETRAG			Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 11.1.19					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		
Lieferchein # 229743			42 x 15 ↳ Getriebebohle 4 x EP ↳ Hüften			8 Art der Verpackung Mode d'emballage		
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport			10 Statistiknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		
UN-Nummer Numéro UN			Ben.-s. Nr. 9 Nom voit N°9			Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		
UN			Verp.-Gruppe Groupe d'emballage			Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par:			Absender L'expéditeur		
Fracht Prix de transport			Ermäßigungen Réductions			Währung Monnaie		
Zwischensumme Solde			Zuschläge Suppléments			Empfänger Le Destinataire		
Nebengebühren Frais accessoires			Sonstiges Divers			12 Umfang in m³ Cubage m³		
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			13.44 kg			14 Rückerstattung Remboursement		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei C. Jamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
21 Ausgefertigt in Etablie à			24 Gut empfangen Réception des marchandises			Datum Date		
Sach Windsheim am 11.1.19			19 GEN 2019			Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
MAGNA III GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			"Kontrolliert mit riserva di quantità" Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes		
von bis km			Art Anzahl Kein Tausch Tausch			Art Anzahl Kein Tausch Tausch		
Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Euro-Palette		
Einfach-Palette			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			Kfz AN-VA 383		
Anhänger LB-SC 903			Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		